

**FIRST ADDENDUM TO CONTRACT FOR SERVICES
BY INDEPENDENT CONTRACTOR**

THIS FIRST ADDENDUM is to that Contract for Services entered into on October 13, 2023, by and between the County of Siskiyou ("County") and Language Line Services, Inc. ("Contractor") and is entered into on the date when it has been both approved by the Board and signed by all other parties to it.

WHEREAS, the Contract expires on June 30, 2025, and services continued to be required after that date; and

WHEREAS, the parties desire to extend the term of the Contract;

WHEREAS, the cost of services to be provided under the Contract is expected to exceed the amount provided in the Contract; and

WHEREAS, the parties desire to increase the amount of compensation payable under the Contract.

NOW THEREFORE, THE PARTIES MUTUALLY AGREE AS FOLLOWS:

The Statement of Work Term shall be amended to extend the term of the Contract through June 30, 2028.

The Compensation shall be amended to add an additional SEVENTY-TWO THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$ 72,000.00), to increase the compensation payable under the Contract to an amount not to exceed ONE HUNDRED EIGHTEEN THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$118,00.00).

All other terms and conditions of the Contract shall remain in full force and effect.

IN WITNESS WHEREOF, County and Contractor have executed this first addendum on the dates set forth below, each signatory represents that they have the authority to execute this agreement and to bind the Party on whose behalf their execution is made.

COUNTY OF SISKIYOU

Date: _____

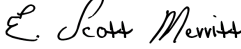
NANCY OGREN, CHAIR
Board of Supervisors
County of Siskiyou
State of California

ATTEST:
LAURA BYNUM
Clerk, Board of Supervisors

By: _____
Deputy

CONTRACTOR: LANGUAGE LINE
SERVICES, INC.

Date: July 10, 2025

DocuSigned by:


6500C361B00B4BC
Earl Scott Merritt, COO

Date: July 10, 2025

DocuSigned by:


6500C361B00B4BC
Bonaventura A. Cavaliere, CFO

Note to Contractor: For corporations, the contract must be signed by two officers. The first signature must be that of the chairman of the board, president or vice-president; the second signature must be that of the secretary, assistant secretary, chief financial officer or assistant treasurer. (Civ. Code, Sec. 1189 & 1190 and Corps. Code, Sec. 313.)

TAXPAYER I.D. On File

ACCOUNTING:

Fund	Organization	Account	<u>FY 25/26</u>	<u>FY 26/27</u>	<u>FY 27/28</u>
2120	501010	723000	\$20,000.00	\$20,000.00	\$20,000.00
2122	401030	723000	\$ 3,000.00	\$ 3,000.00	\$ 3,000.00
2127	502055	723000	\$ 1,000.00	\$ 1,000.00	\$ 1,000.00

Encumbrance number (if applicable):

If not to exceed, include amount not to exceed: 118,000.00

If needed for multi-year contracts, please include separate sheet with financial information for each fiscal year.